Niniejsze wskazówki bezpieczeństwa zostały przygotowane na podstawie wymogów Rozporządzenia (UE) 2023/988 w sprawie ogólnego bezpieczeństwa produktów (GPSR). Mają one na celu ochronę użytkowników przed zagrożeniami wynikającymi z niewłaściwego stosowania. Ostrzeżenia zostały sformułowane w sposób prosty i zrozumiały, z myślą o osobach starszych oraz z ograniczeniami ruchowymi.

Analiza ryzyka
• Ryzyko zadławienia – drobne elementy mogą zostać połknięte; produkt nieodpowiedni dla dzieci poniżej 14 lat.
• Ryzyko skaleczenia – drucik wewnątrz dekoracji może powodować zranienia przy niewłaściwym obchodzeniu się.
• Ryzyko pożaru – elementy wykonane z tworzyw sztucznych są łatwopalne; nie umieszczać w pobliżu otwartego ognia ani źródeł ciepła.

Instrukcja bezpiecznego używania
• Używać wyłącznie jako dekorację.
• Formować ostrożnie, unikając kontaktu z ostrymi końcówkami drutu.
• Nie używać w miejscach narażonych na wysoką temperaturę.
• Przechowywać w suchym miejscu, poza zasięgiem dzieci.

Utylizacja
• Utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi odpadów mieszanych (tworzywa sztuczne, metal).
• Jeśli to możliwe, oddać do recyklingu.
• Nie spalać w domowych piecach.

English

These safety instructions have been prepared in accordance with Regulation (EU) 2023/988 on general product safety (GPSR). They are intended to protect users from hazards resulting from improper use. Warnings are formulated in a simple and clear way, taking into account elderly people and persons with limited mobility.

Risk analysis
• Choking hazard – small parts may be swallowed; not suitable for children under 14.
• Risk of cuts – the wire inside the decoration may cause injury if mishandled.
• Fire hazard – plastic parts are flammable; keep away from open flames and heat sources.

Safe use instructions
• Use only as decoration.
• Shape carefully, avoiding contact with sharp wire ends.
• Do not use near high temperatures.
• Store in a dry place, out of reach of children.

Disposal
• Dispose of in accordance with local regulations for mixed waste (plastic, metal).
• Recycle whenever possible.
• Do not burn in household stoves.

Čeština

Tyto bezpečnostní pokyny byly připraveny v souladu s nařízením (EU) 2023/988 o obecné bezpečnosti výrobků (GPSR).

Analýza rizik
• Nebezpečí udušení – malé části mohou být spolknuty; není vhodné pro děti do 14 let.
• Riziko poranění – drát uvnitř dekorace může způsobit zranění při nesprávném zacházení.
• Riziko požáru – plastové části jsou hořlavé; neumisťujte v blízkosti ohně ani zdrojů tepla.

Pokyny pro bezpečné používání
• Používejte pouze jako dekoraci.
• Tvarujte opatrně, vyhněte se kontaktu s ostrými konci drátu.
• Nepoužívejte v blízkosti vysokých teplot.
• Uchovávejte na suchém místě, mimo dosah dětí.

Likvidace
• Likvidujte podle místních předpisů pro směsný odpad (plast, kov).
• Recyklujte, pokud je to možné.
• Nespalujte v domácích kamnech.

Slovenčina

Tieto bezpečnostné pokyny boli pripravené v súlade s nariadením (EÚ) 2023/988 o všeobecnej bezpečnosti výrobkov (GPSR).

Analýza rizík
• Riziko udusenia – malé časti môžu byť prehltnuté; nevhodné pre deti do 14 rokov.
• Riziko poranenia – drôt vo vnútri dekorácie môže spôsobiť zranenie pri nesprávnom zaobchádzaní.
• Riziko požiaru – plastové časti sú horľavé; neumiestňujte v blízkosti ohňa ani zdrojov tepla.

Pokyny na bezpečné používanie
• Používajte iba ako dekoráciu.
• Tvarujte opatrne, vyhnite sa kontaktu s ostrými koncami drôtu.
• Nepoužívajte v blízkosti vysokých teplôt.
• Uchovávajte na suchom mieste, mimo dosahu detí.

Likvidácia
• Likvidujte podľa miestnych predpisov o zmiešanom odpade (plast, kov).
• Recyklujte, ak je to možné.
• Nespaľujte v domácich peciach.

Deutsch

Diese Sicherheitshinweise wurden gemäß der Verordnung (EU) 2023/988 über die allgemeine Produktsicherheit (GPSR) erstellt.

Risikobewertung
• Erstickungsgefahr – Kleinteile können verschluckt werden; nicht für Kinder unter 14 Jahren geeignet.
• Verletzungsgefahr – der Draht in der Dekoration kann bei unsachgemäßer Handhabung Verletzungen verursachen.
• Brandgefahr – Kunststoffteile sind brennbar; nicht in der Nähe von offenem Feuer oder Wärmequellen platzieren.

Sichere Verwendung
• Nur als Dekoration verwenden.
• Vorsichtig formen, Kontakt mit scharfen Drahtenden vermeiden.
• Nicht in der Nähe hoher Temperaturen verwenden.
• An einem trockenen Ort und außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.

Entsorgung
• Entsorgen gemäß den örtlichen Vorschriften für Mischabfälle (Kunststoff, Metall).
• Wenn möglich, recyceln.
• Nicht in Haushaltsöfen verbrennen.

Українська

Ці інструкції з безпеки підготовлені відповідно до Регламенту (ЄС) 2023/988 щодо загальної безпеки продукції (GPSR).

Аналіз ризиків
• Небезпека задухи – дрібні деталі можуть бути проковтнуті; непридатно для дітей до 14 років.
• Ризик порізів – дріт всередині прикраси може спричинити травму при неправильному використанні.
• Пожежна небезпека – пластикові частини є легкозаймистими; не ставити біля вогню чи тепла.

Інструкція безпечного використання
• Використовувати лише як декорацію.
• Формувати обережно, уникаючи контакту з гострими кінцями дроту.
• Не використовувати біля високих температур.
• Зберігати в сухому місці, подалі від дітей.

Утилізація
• Утилізувати відповідно до місцевих правил для змішаних відходів (пластик, метал).
• По можливості здавати на переробку.
• Не спалювати у побутових печах.

Română

Aceste instrucțiuni de siguranță au fost elaborate în conformitate cu Regulamentul (UE) 2023/988 privind siguranța generală a produselor (GPSR).

Analiza riscurilor
• Pericol de sufocare – piesele mici pot fi înghițite; nu este destinat copiilor sub 14 ani.
• Risc de tăieturi – sârma din interiorul decorațiunii poate provoca răni dacă este manipulat necorespunzător.
• Pericol de incendiu – piesele din plastic sunt inflamabile; nu așezați lângă foc sau surse de căldură.

Instrucțiuni de utilizare în siguranță
• Folosiți doar ca decorațiune.
• Modelați cu grijă, evitând contactul cu capetele ascuțite ale sârmei.
• Nu utilizați lângă temperaturi ridicate.
• Păstrați într-un loc uscat, inaccesibil copiilor.

Eliminare
• Eliminați conform reglementărilor locale pentru deșeuri mixte (plastic, metal).
• Reciclați dacă este posibil.
• Nu ardeți în sobe casnice.

Magyar

Ezeket a biztonsági utasításokat az (EU) 2023/988 rendelet (GPSR) előírásai szerint készítettük. Céljuk a felhasználók védelme a helytelen használatból eredő veszélyekkel szemben.

Kockázatelemzés
• Fulladásveszély – a kisebb részek lenyelhetők; a termék nem alkalmas 14 év alatti gyermekek számára.
• Sérülésveszély – a dekoráció belsejében lévő drót helytelen kezelés esetén sérülést okozhat.
• Tűzveszély – a műanyag elemek gyúlékonyak; tartsa távol a nyílt lángtól és a hőforrásoktól.

Biztonságos használat
• Csak dekorációs célokra használja.
• Óvatosan formázza, kerülje az éles drótvégekkel való érintkezést.
• Ne használja magas hőmérséklet közelében.
• Száraz helyen, gyermekektől elzárva tárolja.

Ártalmatlanítás
• A helyi előírásoknak megfelelően ártalmatlanítsa vegyes hulladékként (műanyag, fém).
• Amennyiben lehetséges, hasznosítsa újra.
• Ne égesse el háztartási kályhában.

Български

Тези инструкции за безопасност са изготвени в съответствие с Регламент (ЕС) 2023/988 относно общата безопасност на продуктите (GPSR).

Анализ на риска
• Опасност от задушаване – малки части могат да бъдат погълнати; продуктът не е подходящ за деца под 14 години.
• Риск от нараняване – телта вътре в декорацията може да причини наранявания при неправилна употреба.
• Опасност от пожар – пластмасовите части са запалими; не поставяйте близо до огън или източници на топлина.

Инструкции за безопасна употреба
• Използвайте само като украса.
• Оформяйте внимателно, избягвайте контакт с остри краища на телта.
• Не използвайте в близост до висока температура.
• Съхранявайте на сухо място, далеч от деца.

Изхвърляне
• Изхвърляйте според местните разпоредби за смесени отпадъци (пластмаса, метал).
• Рециклирайте, ако е възможно.
• Не изгаряйте в домашни печки.

Ελληνικά

Οι παρούσες οδηγίες ασφαλείας καταρτίστηκαν σύμφωνα με τον Κανονισμό (ΕΕ) 2023/988 για τη γενική ασφάλεια των προϊόντων (GPSR).

Ανάλυση κινδύνων
• Κίνδυνος πνιγμού – μικρά μέρη μπορεί να καταποθούν· ακατάλληλο για παιδιά κάτω των 14 ετών.
• Κίνδυνος τραυματισμού – το σύρμα στο εσωτερικό της διακόσμησης μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό αν χρησιμοποιηθεί λανθασμένα.
• Κίνδυνος πυρκαγιάς – τα πλαστικά μέρη είναι εύφλεκτα· κρατήστε μακριά από φλόγες και πηγές θερμότητας.

Οδηγίες ασφαλούς χρήσης
• Χρησιμοποιείται μόνο ως διακόσμηση.
• Διαμορφώστε προσεκτικά, αποφεύγοντας την επαφή με τα αιχμηρά άκρα του σύρματος.
• Μην τοποθετείτε κοντά σε υψηλές θερμοκρασίες.
• Φυλάσσετε σε ξηρό μέρος, μακριά από παιδιά.

Απόρριψη
• Απορρίψτε σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς για μικτά απόβλητα (πλαστικό, μέταλλο).
• Ανακυκλώστε όπου είναι δυνατόν.
• Μην καίτε σε οικιακές σόμπες.

Lietuvių

Šios saugos instrukcijos parengtos pagal Reglamentą (ES) 2023/988 dėl bendro produktų saugumo (GPSR).

Rizikos analizė
• Pavojus užspringti – smulkios detalės gali būti prarytos; netinka vaikams iki 14 metų.
• Sužalojimo pavojus – dekoracijoje esantis vielos galiukas gali sužeisti netinkamai naudojant.
• Gaisro pavojus – plastikinės dalys yra degios; nelaikyti prie ugnies ar šilumos šaltinių.

Saugus naudojimas
• Naudoti tik kaip dekoraciją.
• Formuoti atsargiai, vengiant kontakto su aštriais vielos galais.
• Nenaudoti šalia aukštos temperatūros.
• Laikyti sausoje vietoje, atokiau nuo vaikų.

Utilizavimas
• Utilizuoti pagal vietinius mišrių atliekų (plastikas, metalas) tvarkymo reikalavimus.
• Jei įmanoma, perdirbti.
• Nedeginti buitiniuose pečiuose.

Latviešu

Šie drošības norādījumi sagatavoti saskaņā ar Regulu (ES) 2023/988 par vispārējo produktu drošību (GPSR).

Riska analīze
• Aizrīšanās risks – mazas detaļas var tikt norītas; nav piemērots bērniem līdz 14 gadu vecumam.
• Traumu risks – dekora iekšpusē esošais stieple var radīt savainojumus, ja tiek izmantota nepareizi.
• Ugunsgrēka risks – plastmasas detaļas ir viegli uzliesmojošas; turēt tālāk no atklātas liesmas un siltuma avotiem.

Droša lietošana
• Izmantot tikai kā dekorāciju.
• Formēt uzmanīgi, izvairoties no kontakta ar asiem stieples galiem.
• Nelietot augstas temperatūras tuvumā.
• Uzglabāt sausā vietā, bērniem nepieejamā vietā.

Utilizācija
• Izmest saskaņā ar vietējiem noteikumiem par jauktajiem atkritumiem (plastmasa, metāls).
• Ja iespējams, nodot pārstrādei.
• Nededzināt mājsaimniecības krāsnīs.

Suomi

Nämä turvallisuusohjeet on laadittu asetuksen (EU) 2023/988 mukaisesti, joka koskee tuotteiden yleistä turvallisuutta (GPSR).

Riskianalyysi
• Tukehtumisvaara – pienet osat voivat joutua niellyiksi;

ei sovellu alle 14-vuotiaille lapsille.
• Loukkaantumisvaara – koristeen sisällä oleva lanka voi aiheuttaa vammoja, jos sitä käsitellään väärin.
• Tulipalovaara – muoviosat ovat helposti syttyviä; pidettävä poissa avotulesta ja lämmönlähteistä.

Turvallinen käyttö
• Käytä vain koristeena.
• Muotoile varovasti, vältä kosketusta teräviin langan päihin.
• Älä käytä korkeiden lämpötilojen läheisyydessä.
• Säilytä kuivassa paikassa, lasten ulottumattomissa.

Hävittäminen
• Hävitä paikallisten määräysten mukaisesti sekajätteenä (muovi, metalli).
• Kierrätä, jos mahdollista.
• Älä polta kotitalousuuneissa.

Hrvatski

Ove sigurnosne upute pripremljene su u skladu s Uredbom (EU) 2023/988 o općoj sigurnosti proizvoda (GPSR).

Analiza rizika
• Opasnost od gušenja – mali dijelovi mogu se progutati; nije prikladno za djecu mlađu od 14 godina.
• Opasnost od ozljeda – žica unutar dekoracije može izazvati ozljede ako se ne koristi pravilno.
• Opasnost od požara – plastični dijelovi su zapaljivi; ne držati blizu vatre ili izvora topline.

Sigurna uporaba
• Koristiti samo kao dekoraciju.
• Oblikujte pažljivo, izbjegavajući kontakt s oštrim krajevima žice.
• Ne koristiti u blizini visokih temperatura.
• Čuvati na suhom mjestu, izvan dohvata djece.

Odlaganje
• Odložiti u skladu s lokalnim propisima za miješani otpad (plastika, metal).
• Reciklirati kad god je moguće.
• Ne spaljivati u kućnim pećima.

Slovenščina

Ti varnostni napotki so pripravljeni v skladu z Uredbo (EU) 2023/988 o splošni varnosti proizvodov (GPSR).

Analiza tveganj
• Nevarnost zadušitve – majhni deli se lahko pogoltnejo; izdelek ni primeren za otroke, mlajše od 14 let.
• Nevarnost ureznin – žica v notranjosti dekoracije lahko povzroči poškodbe pri nepravilni uporabi.
• Nevarnost požara – plastični deli so gorljivi; hranite stran od ognja in virov toplote.

Navodila za varno uporabo
• Uporabljajte samo kot dekoracijo.
• Oblikujte previdno, izogibajte se stiku z ostrimi konci žice.
• Ne uporabljajte v bližini visokih temperatur.
• Shranjujte na suhem mestu, izven dosega otrok.

Odlaganje
• Odložite v skladu z lokalnimi predpisi za mešane odpadke (plastika, kovina).
• Reciklirajte, kadar je to mogoče.
• Ne sežigajte v domačih pečeh.

Français

Ces consignes de sécurité ont été établies conformément au Règlement (UE) 2023/988 relatif à la sécurité générale des produits (GPSR).

Analyse des risques
• Risque d'étouffement – de petites pièces peuvent être avalées ; non adapté aux enfants de moins de 14 ans.
• Risque de coupures – le fil métallique à l'intérieur de la décoration peut causer des blessures en cas de mauvaise manipulation.
• Risque d'incendie – les éléments en plastique sont inflammables ; à tenir éloigné des flammes et des sources de chaleur.

Utilisation sûre
• À utiliser uniquement comme décoration.
• Manipuler avec précaution, éviter le contact avec les extrémités tranchantes du fil.
• Ne pas utiliser à proximité de fortes chaleurs.
• Conserver dans un endroit sec, hors de portée des enfants.

Élimination
• Éliminer conformément aux réglementations locales pour les déchets mixtes (plastique, métal).
• Recycler si possible.
• Ne pas brûler dans les poêles domestiques.

Español

Estas instrucciones de seguridad se han preparado de acuerdo con el Reglamento (UE) 2023/988 sobre seguridad general de los productos (GPSR).

Análisis de riesgos
• Peligro de asfixia – las piezas pequeñas pueden tragarse; no apto para menores de 14 años.
• Riesgo de cortes – el alambre dentro de la decoración puede causar lesiones si se manipula incorrectamente.
• Riesgo de incendio – las piezas de plástico son inflamables; mantener alejado de llamas y fuentes de calor.

Uso seguro
• Utilizar solo como decoración.
• Manipular con cuidado, evitando el contacto con los extremos afilados del alambre.
• No usar cerca de altas temperaturas.
• Guardar en un lugar seco, fuera del alcance de los niños.

Eliminación
• Desechar según la normativa local de residuos mixtos (plástico, metal).
• Reciclar siempre que sea posible.
• No quemar en estufas domésticas.

Svenska

Dessa säkerhetsanvisningar har tagits fram i enlighet med förordning (EU) 2023/988 om allmän produktsäkerhet (GPSR).

Riskanalys
• Kvävningsrisk – små delar kan sväljas; inte lämplig för barn under 14 år.
• Skaderisk – tråden inne i dekorationen kan orsaka skador vid felaktig hantering.
• Brandrisk – plastdelar kan vara brännbara; hålls borta från öppen eld och värmekällor.

Säker användning
• Använd endast som dekoration.
• Forma försiktigt och undvik kontakt med trådens vassa ändar.
• Använd inte nära höga temperaturer.
• Förvara på en torr plats, utom räckhåll för barn.

Avfallshantering
• Kassera enligt lokala bestämmelser för blandavfall (plast, metall).
• Återvinn om möjligt.
• Bränn inte i hushållsugnar.

Português

Estas instruções de segurança foram preparadas de acordo com o Regulamento (UE) 2023/988 relativo à segurança geral dos produtos (GPSR).

Análise de riscos
• Perigo de asfixia – peças pequenas podem ser engolidas; não adequado para crianças com menos de 14 anos.
• Risco de cortes – o arame dentro da decoração pode causar ferimentos se manuseado incorretamente.
• Risco de incêndio – as peças de plástico são inflamáveis; manter afastado de chamas e fontes de calor.

Utilização segura
• Utilizar apenas como decoração.
• Moldar com cuidado, evitando o contacto com as extremidades afiadas do arame.
• Não utilizar perto de altas temperaturas.
• Guardar em local seco, fora do alcance das crianças.

Eliminação
• Eliminar de acordo com a regulamentação local para resíduos mistos (plástico, metal).
• Reciclar sempre que possível.
• Não queimar em fogões domésticos.

Nederlands

Deze veiligheidsinstructies zijn opgesteld in overeenstemming met Verordening (EU) 2023/988 inzake algemene productveiligheid (GPSR).

Risicoanalyse
• Verstikkingsgevaar – kleine onderdelen kunnen worden ingeslikt; niet geschikt voor kinderen jonger dan 14 jaar.
• Verwondingsgevaar – de draad in de decoratie kan verwondingen veroorzaken bij onjuist gebruik.
• Brandgevaar – kunststof onderdelen zijn brandbaar; uit de buurt houden van open vuur en warmtebronnen.

Veilig gebruik
• Alleen gebruiken als decoratie.
• Voorzichtig vormen, vermijd contact met scherpe draaduiteinden.
• Niet gebruiken in de buurt van hoge temperaturen.
• Bewaar op een droge plaats, buiten het bereik van kinderen.

Verwijdering
• Verwijderen volgens de lokale voorschriften voor gemengd afval (kunststof, metaal).
• Indien mogelijk recyclen.
• Niet verbranden in huishoudelijke kachels.

Italiano

Queste istruzioni di sicurezza sono state redatte in conformità al Regolamento (UE) 2023/988 sulla sicurezza generale dei prodotti (GPSR).

Analisi dei rischi
• Pericolo di soffocamento – le piccole parti possono essere ingerite; non adatto ai minori di 14 anni.
• Rischio di tagli – il filo all'interno della decorazione può causare lesioni se maneggiato in modo improprio.
• Rischio di incendio – le parti in plastica sono infiammabili; tenere lontano da fiamme libere e fonti di calore.

Uso sicuro
• Utilizzare solo come decorazione.
• Modellare con attenzione, evitando il contatto con le estremità appuntite del filo.
• Non utilizzare vicino a temperature elevate.

• Conservare in un luogo asciutto, fuori dalla portata dei bambini.

Smaltimento

• Smaltire secondo le normative locali per i rifiuti misti (plastica, metallo).
• Riciclare se possibile.
• Non bruciare in stufe domestiche.